

広報

とちお

平成10年 8
No.499



高原の夏は楽しい

'98道院夏祭り (7月25~26日)

高原の湖を吹き抜ける風は、涼しさを運んでくれます。

涼しさに誘われて、思わずカヌーで湖面へ…。

道院夏祭りが、全ての施設整備が終わった道院で行われました。2日間とも晴天に恵まれ、日差しの強い日でしたが、ときおり吹くそよ風や木陰は涼しく、訪れた人々を心地よい気分にしてくれました。

今月のもくじ

物産館・道の駅着工	2
まちの話題	6
台湾研修生、まもなく帰国	8
参議院議員選挙結果	11
表彰・はなまる	12
もうすぐ「とちお祭り」	13
仲間のわ	14
おしらせ	17

このコーナーは、市美術館所蔵作品を紹介しています。ご感想をお寄せください。市美術館へ
(栃尾市上の原町一十三 電話五三一六三〇〇)



ふらふらと美術館

29

「多重空間 97-1」

増井和弘

カンヴァス・アクリル
縦162cm×横261cm

現在、美術館では「増井和弘展」を開催しています。

鮮やかにゆがみつつ、いく層にも重なりあう万華鏡をイメージしたこの作品は、このたび展示した二十九点の作品のなかでも最新作で、ポスターなどで市内のあちらこちらで目にされた人も多いのではないのでしょうか。

ジオメトリック・アートの第一人者として高い評価を受け、現在も活躍を続ける増井氏の作品は、ち密でありながら、ダイナミックな大作ぞろいです。実際のスケールの大きさをぜひご覧になり、体験してみてください。

※同展は10月11日(日)まで〈月曜休館〉

※作品解説会 8月16日(日)午後2時〜

お気軽にご参加ください。

No. 499 1998-8 平成10年8月5日発行

発行/新潟県栃尾市長 編集/栃尾市総務課広報公聴係

〒940-0298 新潟県栃尾市金町2-1-5 ☎0258-52-5815 FAX52-3990

物産館など二期工事に着手 完成は来年六月を予定

産業交流ミュージアム整備事業の二期工事となる、栃尾市物産館などの起工式を七月十四日に実施しました。安全祈願のあと、杵渚市長は「栃尾の特産品全てをそろえて、市外からの観光客に対応。また、道の駅として登録し、市内の観光案内やイベント情報を提供します。大勢の人から栃尾に来てもらい、栃尾市の発展を」とあいさつしました。

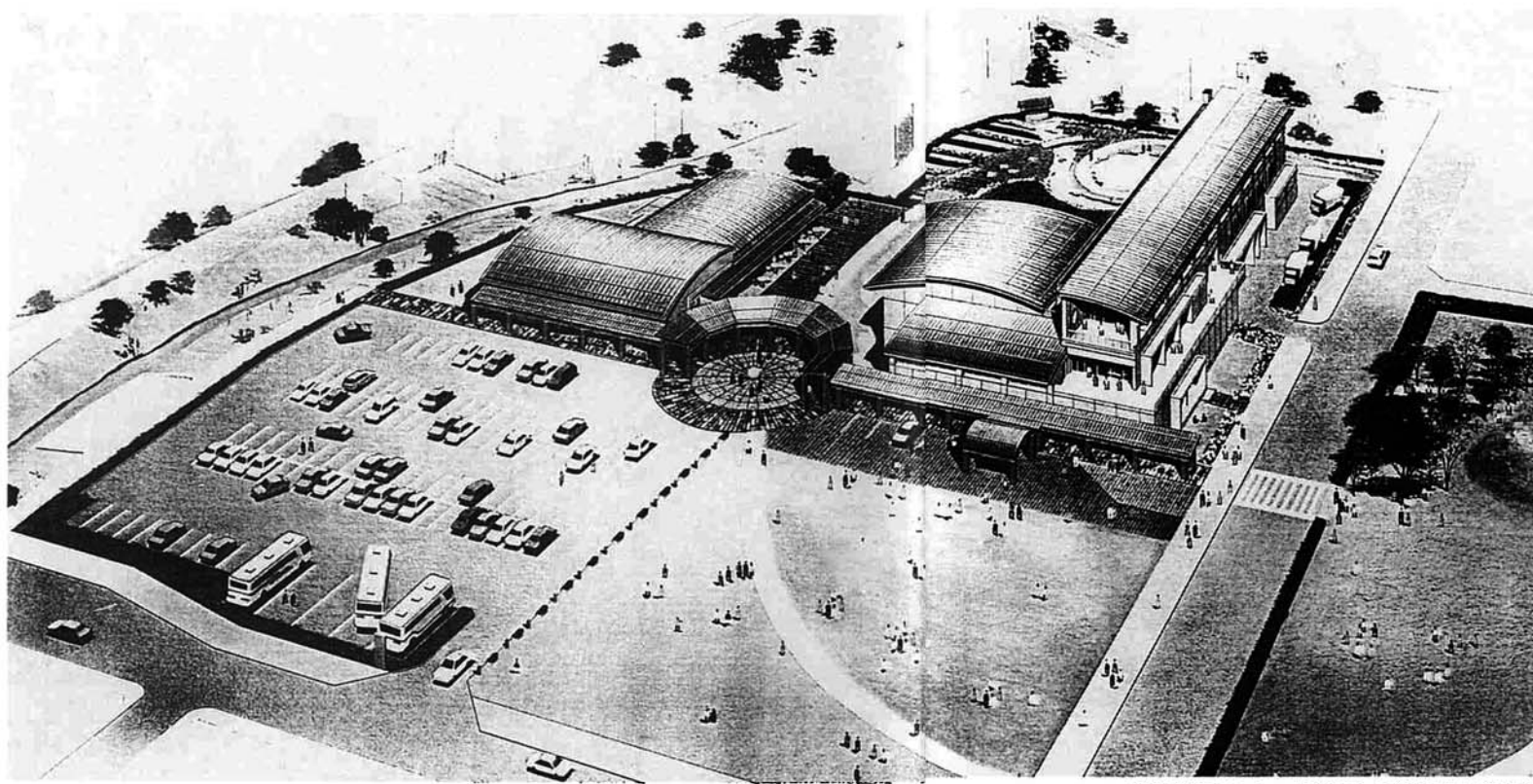
物産館は、産業交流センター「おりなす」に隣接して建てられ、交流イベント広場を挟んで二つの施設は雁木で結ばれます。二期工事の事業費は約六億五千万円です。物産館の面積は、およそ一千平方メ

ートル。また、庭園や周辺の交流イベント広場、せせらぎ広場、駐車場の整備も行われ、平成十一年六月末ころに完成の予定。産業交流ミュージアムとしての機能が全て整えられます。

ミュージアムのテーマは 栃尾の織・食・自然

産業交流ミュージアム内には、産業交流センターを中心として、その周辺にそれぞれ特性を持った施設を配置しました。

基本的な考え方は「織と食と自然をテーマとした栃尾ブランドミュージアム」。産業交流センターが、織物・ファッションをおとした事業を実施するのに対して、物産館は栃尾の食文化・特産品にこだわった運営を計画しています。



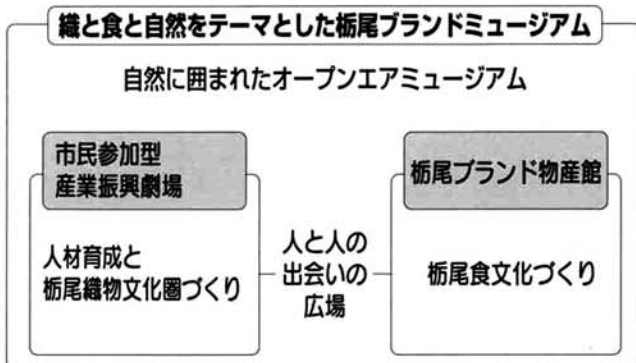
産業交流センターに隣接して建設される物産館（左）。通路は雁木で結ばれ、道の駅として登録される駐車場には約120台駐車が可能

栃尾の特性を最大限に生かす

- 各施設は、次のような要件を持つようにデザインしました。
- ▽栃尾ならではの個性を生かす
- ▽全体が「水と緑と花」に囲まれた、やさしいデザイン
- ▽「栃尾の自然」と「健康」をキーワードとした事業
- ▽ごみのない清潔な施設
- ▽施設相互、刈谷田川など周囲の自然と連携・補完し、来訪者の回遊性と滞留性を高める
- ▽産業交流ミュージアム全体で「道の駅」としての機能を備える

市は、五月に完成した産業交流センター「おりなす」に引き続き、物産館などの建設を始めました。これは産業交流ミュージアム整備事業の二期工事となるもので、物産館・交流イベント広場・庭園・せせらぎ広場・雁木・駐車場・乗り入れの橋を整備します。また、施設全体として「道の駅」としての機能を備えます。七月十四日に、建設場所の宮沢地内で起工式を行いました。この工事は平成十年度・十一年度の二カ年継続で進め、完成は平成十一年六月ごろの予定です。

産業交流ミュージアム整備計画のねらい



工事の安全を願って、くわ入れ式

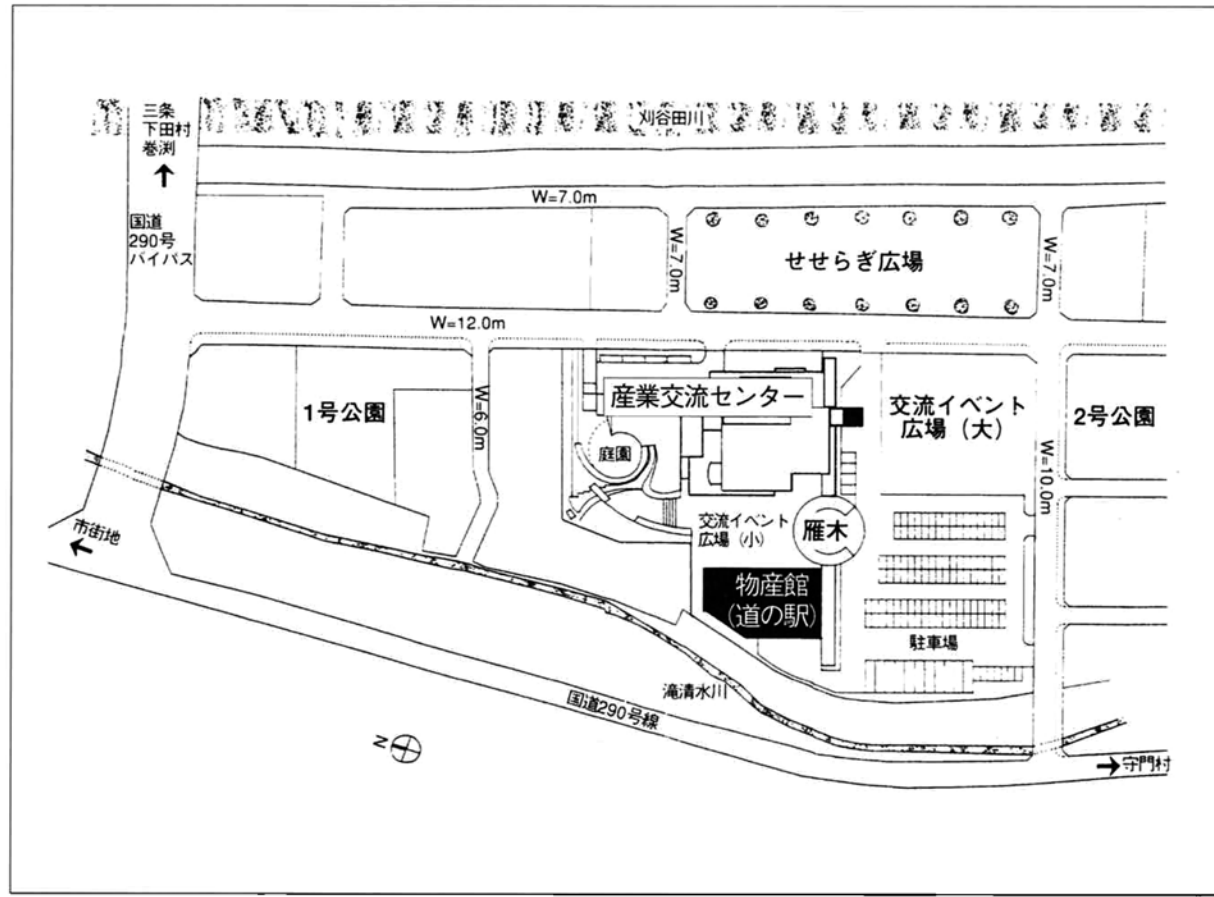
産業交流ミュージアム整備事業について

地場産業の振興と若者の定着を促進し、「自然と産業の調和のとれた文化都市」を築くため、第四次総合計画に基づいた「栃尾市産業交流ミュージアム整備事業」。平成八年度から平成十一年度にかけて、宮沢地内の国道と国道のバイパスが交差するところに総事業費二十八億円を進めています。事業を進めるにあたり、市民の代表による建設懇談会やワーキング部会を設置して、施設全体の機能や運営などを検討してきました。

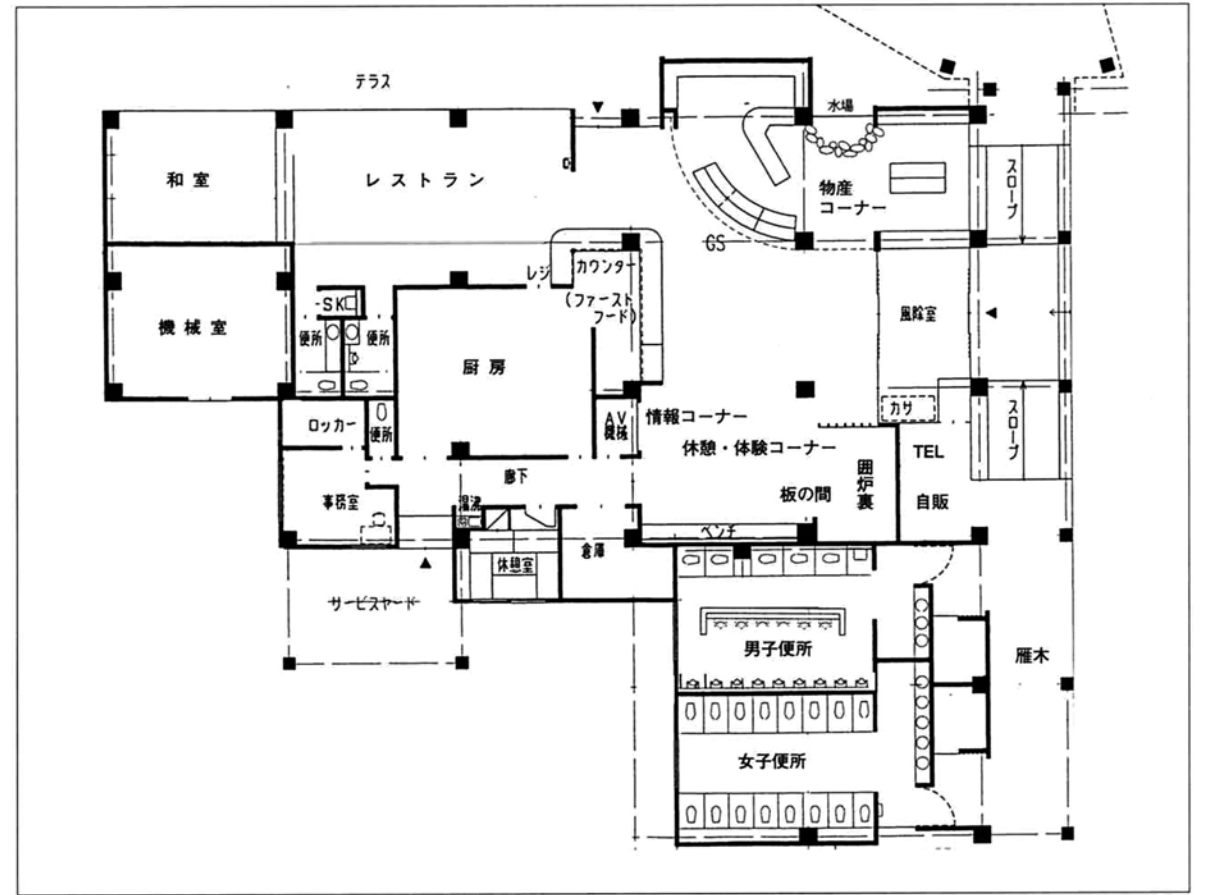
産業交流ミュージアムは、市民参加型で人材育成・産業振興をめざす「産業交流センター」と、栃尾ならではの特産品や食にこだわった「物産館」などの施設で構成されています。織と食をテーマとした施設が出会いの広場で結ばれ、連動しながら、豊かな自然のなかで魅力的なまちづくりのための活動を推進していきます。

活性化に生かす素材は、 栃尾の自然と織物、食文化

産業交流ミュージアム整備事業



●産業交流ミュージアム全体配置図



●物産館(道の駅)平面図

この度建設される、物産館を中心とした二期工事の施設とその内容などについて概要をお知らせします。

物産館(道の駅)

栃尾産品にこだわった物産の紹介と販売、体験型の提供による個性ある物産館を考えています。

栃尾の「食文化づくり」と、新たな素材や名物など「新しい顔づくり」を目指します。

よつたかつて遊んで美味しいもの食べてくつ栃尾まるごと体験空間

事業内容

レストラン
八〇席程度(一部座敷席)、オープンテラスにも席を設けます。栃尾オリジナルの食材にこだわったメニューを主体に提供。喫茶コーナーとしての活用も

ファーストフードコーナー

油あげ、稲荷寿司、そばなど栃尾名産を気軽に買えるカウンター形式

物産販売コーナー
栃尾オリジナル品を主体に販売。新製品の紹介、テストも

水のコーナー
栃尾の清涼な湧き水をイメ

ーじさせて、新鮮野菜やお菓子、いろいろな食材をこの水で冷やして販売

実演コーナー

とちおでまりや、栃尾の昔ばなしなどの実演。新たな特産品の発表の場

体験コーナー
簡単な味覚、創作、遊びの体験。来館者のたまり場として、雪国をイメージさせる囲炉裏を設ける

情報コーナー
市内観光やイベント情報、長岡広域エリア情報などの提供。観光ポランティアガイドのあつせん

休憩コーナー
体験、情報コーナーと隣接して設置

添乗員運転手用休憩室
観光バスの立ち寄りを促す

物産館の用途案



交流イベント広場(大)

野外イベントをとおして、栃尾を発信・アピール。青空のもと、交流とコミュニティづくりを支援する「よつたかり」と「にぎわい」の多目的広場。

テーマ にぎわいの祭り広場

庭園

憩いと散策の庭に、市内に自生する植物を主体にした織り・染めの原材料となる植物を配して紹介します。

一隅には、アトリエ機能の延長となるワークゾーンを設けて、作業風景と創作作品を紹介。

テーマ 憩いと創造の庭

交流イベント広場(小)

市民の積極的な参加により、絶えずミニイベントが開かれる広場。多くの人が出会い、交流するコミュニケーション創造空間をめざします。

庭園へのアクセス広場であることから、雁木やホールの野外ステージ、庭園との組み合わせで、来訪者の回遊を促します。

テーマ 出合いのよつたかり広場

せせらぎ広場

隣接する刈谷田川や対岸の風景と連携した、家族で訪れる遊びと憩いの広場です。

テーマ 水と光と風にあつ自然浴ランド

雁木

産業交流センターや各施設を結ぶ通路です。各種野外イベントや展示、情報発信の場としても活用できます。

テーマ 人、もの、情報の交差回廊

雁木バザール、絵画・民工芸品の発表の場、雁木ワークショップ

市民が持ち寄る農産物や民・工芸品などの露天市、朝市などのバザール会場
ホールステージの野外観客席
物産館のオープンテラスの機能を延長して、野外パーティ会場
野外ミニコンサート会場



ニジマスのつかみとりで、大きな魚を何匹も捕まえました

刈谷田川で水遊び 栃尾東小 7/2

縦割りの通学班で行われた、栃尾東小学校の子祭り。新潟県の支援により、刈谷田川で水遊びを楽しみました。当日はニジマス五百匹を放流し、つかみ取り。大きな魚を捕まえて大喜びでした。



笹だんご作りも、ほこさま先生が教えてくれました

蚕上げの祝い笹だんご 西谷小 7/16

西谷小児童35人が、笹だんごを作って蚕上げの祝いをしました。これは同校の3・4年生が、地域のおばあさんたち(ほこさま先生)の協力を得て総合活動で蚕千匹を三カ月かけて飼い、糸に紡いだものです。



楽しい夜店での買い物

涼を求めて…馬市夜店

暑い栃尾の夏は、涼しそうなゆかた姿がよく似合います。うま市で露天市が軒をならべた谷内通り。7月23日の夜店は、子どもの手を引いて夕涼みがてら訪れた人たちなどで賑わいました。



子供も火渡りに参加

秋葉の火祭り 7/24

秋葉三尺坊大権現の火祭りが、秋葉公園野外ステージ行われました。今年は、約100人が参加してのたいまつ行列も行われ、大勢の見物客が訪れました。火渡りは、無病息災などを願う老若男女が行いました。

刈谷田中学校・秋葉中学校 満十歳を迎える

刈谷田中学校・秋葉中学校の創立十周年記念式典が、七月十八日にそれぞれの学校で行われました。平成元年、市内に七つあった中学校を統合して創立された刈谷田学校・秋葉中学校。この十年間に刈谷田中学校では千六百八十人が、秋葉中学校では千八百五十七人が卒業しました。卒業生のなかには、コンクール大会や各種スポーツ大会の全国大会などに出場し、活躍した生徒もいました。記念式典は、両校共に第一部・第二部に分かれていて、第一部では、校長先生の式辞や来賓のあいさつなどが行われ、第二部では生徒発表が行われました。刈谷田中学校の第二部は、清流会長の箕輪博昭くんの喜びのことばで始まり、次に、各学年の代表が意見を発表。最後に吹奏楽部が記念演奏し、生徒や来賓者などから大きな拍手を受けていました。一方、秋葉中学校では、吹奏楽部が「吹奏楽のための『小狂詩曲』」を記念演奏。続いて、各学年の代表が喜びのことばを発表。最後に全校生徒が、「夢の世界を」を合唱し式典は終了しました。



「いじめをしない環境づくり」をあいさつする箕輪会長(刈中)



すばらしい演奏の秋中吹奏楽部

杜々の森にシラネアオイ



株分けをして植える梅沢さん

6月24日、森上の梅沢操さんが、杜々の森に高山植物のシラネアオイを移植しました。梅沢さんによって30年間、大切に育てられたシラネアオイ。栃尾では、5月上旬ごろ、紫色の花が咲きます。

社会を明るくする運動

フィルムフォーラム 7/11



話し合いの内容を発表するグループの代表

「社会を明るくする運動」フィルムフォーラムが、文化センターで行われました。法務大臣からのメッセージ伝達のため、心を閉ざした少年の映画を見て、PTAや保護司などの参加者たちは、親子の愛情、家族のあり方などを話し合いました。

新大生 今年は見板づくり

新潟大学工学部の学生五十人が、表町の屋号看板づくりに挑戦します。同大学の一年先輩は、昨年、表町のまちづくり案を計画・発表。学生たちは、担当する家(十二戸)の人から屋号の由来や商売など、デザインヒントを聞いていました。



看板の位置を決める

拓本の技術を学ぶ



慎重に歌碑の拓本の取る公民館講座の受講者(八方台)

高齢者の拓本技術講習会が、六月から七月にかけて開催されました。初めての拓本採取は、八方台の歌碑。参加者はそれぞれ歌碑の前で、学んだ手順にしたがって作業を開始。出来上がった作品に満足そうでした。

街灯に花をそえる



双葉保育園、白山保育所の年中児、年長児六十六人がつくったひまわりの切り絵が、街灯に飾られています。飾られているのは、旭町の国道沿いにある街灯で、八月末まで。切り絵には、「元気で育て」というメッセージが名前とともに書かれています。

年長児交流会 6/30



市内十一の私立・公立の保育園の年長児百五十人が参加して、年長児交流会が総合体育館で行われました。この交流会は、今年で二十回目。園児たちは、玉入れなどのゲームをして、他の保育園の園児たちと楽しく交流をしていました。

混声合唱団コンサート 7/19



栃尾混声合唱団が第19回定期演奏会を市民会館で開催。混声合唱組曲「すみだがわ」など、美しいハーモニーを披露し、何度もアンコールに応えていました。今回のコンサートには、鑑賞の機会が少ない視覚障害者を招待し、参加者から喜ばれました。

ツオンベイティン

鍾佩君さん 一年間の研修を終える

届書に込められた心情を学ぶ

に四季を彩る自然の豊かな町です。初めて「杜々の森」に行ってきました。池に錦鯉が群れ泳ぎ、自然の湧き水がおいしくて、とてもすばらしい所でした。

雪の初体験は

一生の思い出

◆初めて経験した、雪のある生活はどうでしたか？

佩君 栃尾の冬の景色は、台湾とまったく違うのに驚きました。一月中旬に降りはじめた雪は、いつこうに降りやまず屋根に積もり、道を埋め、このまま家も埋もれてしまうのかと思いました。木を束ねる雪囲いも初めて見ました。いろいろな雪国の特別な活動は、台湾では体験できないことなので、私にとってはとても珍しいことばかりでした。雪の初体験は、一生忘れられない思い出となりました。また、市役所の人々が、大雪の二月の出勤時に、雪道を歩きなれていない私を送迎してくれたことは、一生忘れられません。心から感謝しています。

思いやる「心」を

学びました

◆戸籍事務の研修はどうでしたか？

昨年九月に台湾桃園市からやってきた鍾佩君さん。市役所市民課に勤務し、日本の戸籍法や戸籍事務のシステムを勉強しました。また、福岡・京都・大阪・東京の役所を訪れ、窓口業務について研修をしました。

栃尾は自然が

豊かな町です

◆栃尾の印象は？

佩君 月日が過ぎるのは早いもので、私が栃尾市に来てもうすぐ一年になります。「大好きな日本で研修し、両国の文化の架け橋になりたい」との夢を長い間抱いていました。とうとうその夢がかない、昨年九月に台湾から栃尾市に来て、一年間の研修生活を送ることになりました。栃尾市は水と緑に恵まれ、多彩



市民課の窓口には、毎日たくさんの人が届書を持ってきます。届出人にたいへない対応をする佩君さん(左)

佩君 戸籍事務の研修は、大きな教訓を学ぶことができました。それは「思いやり」ということです。窓口には、出生、婚姻、離婚、死亡など各種の届書が提出されます。それらの届書には、届出人の実生活における喜びや悲しみが凝縮されていて、その一枚の届書に込められている届出人の心情を思いやる「心」を持って応対することが大切であることを教えられました。

仕事を教えてくれた市民課の皆さんはとてもいい人たちで、和気あいあいと仕事をすることができました。昨年十月には、皆さんと福島県へ研修旅行にも行ってきました。このような良い人たちに恵まれ、指導を受け、戸籍事務の重要性を知ることができました。このことは、私にとって何ものにも代えがたい大きな財産となりました。

の旅のもう一つの楽しみは、うらかな春の日差しを浴びながら美しい庭園を眺めて、色彩や香りに心を和ませ、澄んだ空気を満喫しておいしい京料理を食べることでした。この研修を振り返ると、見ず知らずの人との和やかな会話が経験でき、たくさんのお話を聞き、とても楽しい研修でした。

一日郵便局長も

つと思えば

◆一年間で一番印象に残ったことは何ですか？

佩君 一日郵便局長を体験したことです。最初の仕事は、局長室で局長さんから委嘱状をいただき、出勤簿への押印でした。次に局長さんから郵便局の各職場を案内してもらい、仕事について詳しく説明していただきました。郵便局の仕事は、私が思っていたよりも大変な仕事なんだと思いました。通信記念日の式典が終わり、杵渚市長さんと郵便関係者百十人で、大臣賞受賞の郵便局職員を祝いました。この時に、市長さんと出席した皆さんから親切にしてください、いろいろな話もできて楽しい時間を過ごしました。今回の

日本の古い文化にもふれる

長年の願望だった

春の京都を訪れて

◆栃尾以外にも研修に行ってきたそうですが、感想は？

佩君 春の京都を訪れることは、長年の願望でしたが、今年の四月にやっとその願いがかないました。京都が春がいい。お寺と桜という日本画のような風景を楽しめるこの季節には、しだれ桜や八重桜など数種類の桜が満開になり、空も風も花の香りに満ちて、花びらが風に舞うすばらしい景色でした。京都で一番賑やかな街は、河原町と四条です。ファッションから雑貨、レストランまで、いろいろな楽しみがあります。少しの買い物でも喜んでくれる地元の人々の顔を見ると、来てよかったと思う気持ちで一杯になりました。京都



花の香りに満ちた京都で



佩君一日郵便局長から決裁をもらう郵便局職員

体験は、いい思い出となりました。

◆最後に一年を振り返って一言お願います。

佩君 今回の研修は、台湾と異なることを学び、いろいろ貴重な体験ができ、とても勉強になりました。市役所をはじめ栃尾の皆さんのおかげで、一年間の研修は、順調に終了しました。本当にありがとうございました。

◆ありがとうございました。台湾からたった一人で栃尾に来て、研修をしていた佩君さん。一年間、栃尾で学んだことを台湾に帰ってかから生かし、活躍されることを期待します。



7月12日執行 (栃尾市開票区)

参議院議員 通常選挙結果

投票率 75.64% (県選出議員選挙)
(前回参議院選挙 58.86%)

当日有権者数 21,059人

◇新潟県選出議員選挙 (投票率 75.64%)

投票総数 15,930票 無効投票数 514票

<候補者の得票数>

おおふち絹子	1,855票	本田さとし	985票
目黒 一秋	247票	いがらし完二	777票
ほしの行男	2,505票	田中なおき	4,129票
まじま一男	4,918票		

◇参議院比例代表選出議員選挙 (投票率 75.63%)

投票総数 15,927票 無効投票数 944票

<名簿届出政党の得票数>

公明	1,244	自由民主党	4,974
第二院クラブ	111	女性党	141
青年自由党	43	自由連合	78
日本共産党	1,136	維新政党・新風	3
社会民主党	1,068	自由党	3,942
新党さきがけ	109	新社会党	172
民主党	1,858	スポーツ平和党	104

任期満了に伴う第18回参議院議員通常選挙が、去る七月十二日に執行されました。この選挙で、新潟県選出議員と比例代表選出議員が、皆さんの代表として選ばれました。

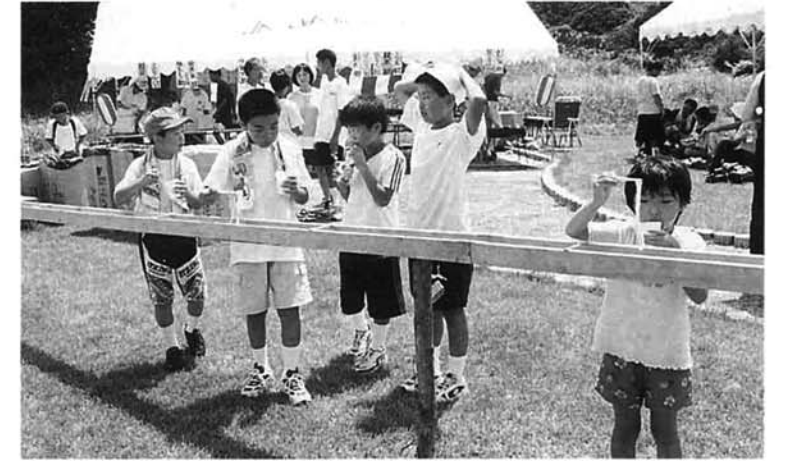
今回の選挙は、昨年十二月に公職選挙法の一部が改正されたから、栃尾市で行われた初めての選挙。投票時間の二時間延長や不在者投票をする事由の緩和、不在者投票の時間延長など、皆さんが投票しやすい選挙となりました。

投票時間が二時間延長された時間帯(午後六時から午後八時)



に投票した人は、栃尾市内にある三十六カ所の投票所で二千二百二十五人。また、不在者投票期間中、午後五時から午後八時までに投票をした人は百八十五人。合計で千四百十人でした。

竹馬、竹トンボなど昔の遊びを体験



ヒノキを使ったジャンボ流しそうめん。200円食べ放題という安い値段のため、そうめんをゆでるのが間に合わないほどの大人気でした

道院自然ふれあいの森は、平成6年からの整備が昨年度で終わり、滞在型の野外活動拠点になりました。この道院で夏祭りが行われ、参加した人たちは、ジャンボ流しそうめんやウォークラリー、カヌーの体験試乗、屋台などを楽しみました。

夏の自然を満喫

'98 道院夏祭り 7/25~26



屋台のメニューは、かき氷、生ビール、油揚げ、焼きとり、トウモロコシなど



「水遊びに適した水温は何度」「ドラエモンとバルタン星人がジャンケンしたらどちらの勝ち」などの難問・珍問に挑戦しながらのウォークラリーには、23チームが参加



グレステンスキー
申告タイムレース

自分が申告した時間に近い人が優勝のこのレース。市外からの参加者を含む、二十三人が参加しました。

▽優勝 金子博行さん(長岡市)
▽二位 渡辺拓也さん(黒崎町)
▽三位 広井裕希さん(十日町市)

栃尾市職員募集

8月から総務課で受付

職種・採用人員

一般行政職員：上級職・初級職(若干名)

受験資格

上級職：大学卒業程度の学力を有し、昭和47年4月2日から昭和52年4月1日までに生まれた人

初級職：高等学校卒業程度の学力を有し、昭和49年4月2日から昭和56年4月1日までに生まれた人

住所要件

栃尾市に住所のある人(Uターンを含む)

試験

第一次試験 9月20日(日) 栃尾市役所

教養試験、適性試験、作文試験

第二次試験(一次試験合格者) 10月25日(日) 栃尾市役所

個別面接試験、身体検査(指定医療機関での健康診断書の提出)

採用予定日 平成11年4月1日

受験手続

受験申込書は総務課で交付します。受験申込書のほかに、次の書類を添付して総務課へ提出してください。

最終学校の卒業(見込み)証明書、最終学校の成績証明書(開封しないこと)

郵送による申し込みは受け付けしません。

受付期間

8月1日(出)から8月24日(月)までの執務時間内(午前8時30分から午後5時15分)。ただし、土曜日、日曜日及び休日は受け付けません。

問合せ 総務課人事係 千九四〇一〇二九八 栃尾市金町2-1 152 12151 内線326



さあ！とちお祭りです
今年は、8月21日が前夜祭
祭りに参加して
暑さを吹き飛ばそう

とちお祭り行事日程

- 8/21 (金) ☆前夜祭
 - ◇みこしレース 19:00~20:30 滝の下町⇄谷内2丁目
 - ◇みこし渡御 20:30~22:00 谷内1丁目⇄滝の下町
- 8/22 (土) ◇とちおファッションフェスティバル
 - 15:00~17:00 市民会館大ホール
 - ◇鼓笛パレード 13:30~14:00
 - 栃尾南小学校 旭 町⇄中央公園
 - 栃尾東小学校 市役所前⇄中央公園
 - ◇オープニング 14:00~14:10 中央公園特設ステージ
 - ◇ミュージックフェア
 - 14:10~16:00 中央公園特設ステージ
 - ◇大民踊流し 19:15~21:00 滝の下町⇄谷内1丁目
- 8/23 (日) ◇仁和賀行進 11:30~14:30 中央公園前⇄出雲小路
- ◇樽みこし綱引大会
 - 14:30~17:30 中央公園特設会場
- ◇大花火大会 19:30~21:30 観覧席(栃尾東小グラウンド)

とちお祭り
交通規制のお知らせ

○8月21日(金)
みこしレース、みこし渡御のため
谷内1丁目、滝の下町の間
午後6時~11時

○8月22日(土)
大民踊流しのため
滝の下町、谷内1丁目の間
午後6時~10時

○8月23日(日)
仁和賀行進のため
谷内通り
午前11時~午後3時

*当日の交通案内板に従って通行するようにお願いします。

交通安全功労者
県知事表彰

米井さんは、昭和四十七年栃尾市交通指導員制度発足以来、交通指導員として市の交通安全および交通事故防止対策を推進。地域社会への交通安全思想の普及に努められた功績により、県知事表彰を受賞されました。



米井 昭二さん(新町)



この人に はなまる(敬称略)

中学校総合体育大会
県大会出場

- 男子百m六位内山賢太(秋3)
- 男子走高跳七位土田速人(秋3)
- 女子八百m六位外山久美

水泳

- 女子百m背泳五位村越友美(刈2)
- 女子二百m背泳四位村越友美(刈2)

剣道

- 男子個人三位香田慎一(刈3)
- 五位田中祥一郎(刈3)
- 男子団体優勝刈谷田中女子個人優勝浅野朋子(刈3)
- 二位茨木由希子(秋3)
- 三位吉原美亜(刈2)
- 五位千野聡美(秋3)
- 女子団体優勝刈谷田中、三位秋葉中

柔道

- 男子個人55kg級優勝酒井佳孝(秋3)
- 二位川上裕介(秋2)
- 三位島田憲明(秋3)
- 五位土田良広(刈2)
- 65kg級優勝酒井達也(刈3)
- 五位福王寺恵一(秋2)
- 五位佐藤洋基(秋2)
- 78kg級二位藤崎雄士(秋3)
- 男子団体優勝秋葉中、三位刈谷田中女子個人52kg級優勝明先美央(秋2)
- 三位多田理香(秋3)
- 女子団体三位秋葉中

四市・南蒲ブロック
ミニバスケットボール大会

- 7/5 総合体育館
- 優勝 ウィッチーズ
- 三位 ドロシイズ



優勝したウィッチーズ

中学生サッカー大会

- 7/20 刈谷田中学校
- 優勝 秋葉中学校B
- 二位 秋葉中学校A



スポーツチャンバラ

- 山形県大会 6/28
- 小太刀 小学校低学年の部
- 優勝 小林 慎(栃尾南1)
- 基本動作 小学校高学年の部
- 最優秀賞 荒木広司(東谷6)
- 最優秀賞 倉茂尚寛(東谷5)
- 最優秀賞 小林勇太(栃尾南5)

ふるさとづくり推進補助事業で
廣大寺の衣装を新調(西中野侯)



月3回の練習成果を杜々の森の特設ステージで披露

西中野侯に伝わる廣大寺の衣装が新調され、七月五日にお披露目が行われました。今回新調したのは、浴衣、たぐり、帯。これには、市が行っている「ふるさとづくり推進補助事業」が活用され、経費の一部として充てられました。

同地区では、昨年十一月に市民会館で行われた、栃尾市・十日町市神楽の合同公演を契機に伝統芸能保存会(会長金内孝行さん)を発足。保存会には、若い奥さんを中心に新しい踊り手が多く入り、貴重な伝統芸能の保存に努めています。

12人が奏でるチエロの調べ



市民コンサートが7月6日に開催され、世界音楽界の最高峰に位置する「ベルリンフィル12人のチエリストたち」による管弦アンサンブルが披露されました。

第一部はクラシック、第二部ではビートルズナンパーと日本の名曲を演奏。大勢の愛好者が心ゆくまで音楽の夕べを楽しみました。

ちょっと教えて
? Q & A
固定資産税

Q1 私は、平成六年八月に住宅を新築しました。税金が、平成十年度から急に高くなつたのはなぜでしょうか？

A1 新築住宅に対しては、固定資産税の減額制度があります。面積が二四〇平方メートル以下などの要件を満たすと、新たに課税されることになった年度から三年間、一〇〇平方メートル分の税金が半分に減額されます。

したがって、あなたの場合は、平成七年度から九年度分の税金は減額されていたわけですね。

Q2 私は、昭和四十年代に鉄筋コンクリートの家を新築しました。税金が下がらないのはなぜでしょうか？

A2 家屋の評価は、固定資産評

価のしくみから説明します。



夢は全国大会に出場することです

仲間たち
チームワークで勝負！
女子ソフトボールチーム
フィガロース

二〇〇〇年に開催されるシドニーオリンピックから、正式種目となるソフトボール。現在、その出場権を賭けて、日本代表は頑張っています。

市内にも、日本代表に負けずと劣らない、ソフトボールの好きな人たちのチームがあります。そのチーム名は「フィガロース」。女性だけのソフトボールチームで、毎週火曜日、栃尾高校のグラウンドで練習しています。

* 「フィガロース」というチーム名の由来は、ピノキオに出てくる猫の名前と車の名前から。

総合体育館で開催していたソフトボール教室に参加していたメンバーで、約五年前にチームが結成されました。

現在、メンバーは二十代から五十代までの十五人。経験者は、代表の小林美恵子さんただ一人で、他の人たちはみなさん素人です。

「人数は少ないですが、和気あいあいと練習していて、やめる人はいません」と小林さん。少人数のため、試合には全員が出られるよ



代表の小林さん

うにという配慮も忘れてはいません。例年の試合数は、地区大会三試合と全国大会の予選会。「練習していると普段の生活が忘れられる」、「うつぶん晴らしになります」と、メンバーがソフトボールの楽しさを話してくれました。

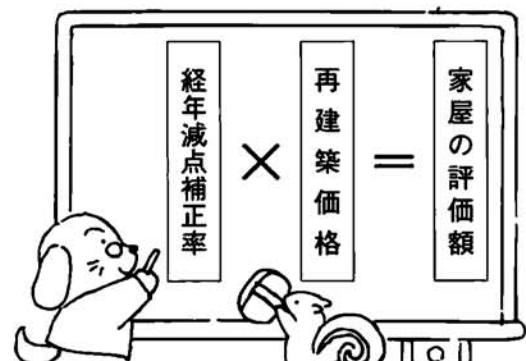
今年、三人の若い仲間が加わり、チームにより一層の活気が出てきました。多くの人からソフトボールの楽しさを知ってもらうため、新メンバーを募集しています。初心者の方も大歓迎です。入会などの問い合わせは、代表の小林さん(☎5212789)まで。

監督 川上 研一
コーチ 荒木 隆



価基準に基づき再建築価格を算出します。再建築価格とは、評価の対象となる家屋と全く同じものを、評価の時点においてその場所に新築する場合に必要な建築費のことです。この方法は、実際に家屋を新築するときの特殊事情に左右されることなく、適正な価格を算定できる最も妥当な方法とされています。

評価額は、右記の価格に家屋の建築後の経過年数による経年減点補正率を乗じて算定されます。



再建築価格は、三年毎に行われる評価替え時に、三年間の建築物価の変動を反映して、基礎となる単価を見直しますが、物価が上昇基調

にある時期を経過した場合、再建築価格も上昇します。再建築価格の上昇率が経年減点補正率を上回った場合、評価額も上昇することになります。しかし、この場合は、前年評価額に据え置く特例措置がとられています。

Q3 家屋の耐用年数が、所得税などの国税と違うのはなぜですか？

A3 所得税など国税の耐用年数は、償却資産に係る償却費用を毎期に適切に配分(投下資本の適正な費用配分)することを目的としています。これに対して、固定資産税における家屋の耐用年数は、通常の維持補修を行いながら、家屋として使用に耐えられる状態(残存率二十パーセント)の期間を示します。同じ耐用年数でも、税金によっては性格が異なります。

問合せ 税務課資産係 ☎5215837

武道館・屋内ゲートボール場の建設始まる



建設が始まる武道館・屋内ゲートボール場。総合体育館とは廊下で結ばれ、サブ体育館としても活用します

市民から強い要望があり、また杵洲市長の選挙公約の一つであった武道館・屋内ゲートボール場の建設が始まりました。

建設場所は、総合体育館に隣接する市民プール跡地。鉄筋二階建てで、一階部分には屋内ゲートボール場、二階は武道館を設け、延面積は約千二百平方メートル。手狭になりつつある、総合体育館のサブ体育館として併用を考慮しており、完成は平成十一年二月です。

七月二十四日に起工式が行われ、杵洲市長は「最後に残った公約の一つ、多くの市民から期待されていた体育施設に着工します。高齢者とスポーツ愛好者の健康保持に役立てて下さい」とあいさつしました。



起工式であいさつする杵洲市長

これまで、総合体育館の武道場は多くの団体が使用するたため、アリーナも使わなければならない状態でした。また、ゲートボールは冬期間にはアリーナにその都度、人工芝を敷いて練習をしている状況で、専用コートの新設が望まれていました。

栃尾の自然を訪ねて⑦
「水と緑のまち・栃尾」
「川の水の話」

観光地として有名になった杜々の森をはじめとして、町の中心を流れる刈谷田川・西谷川など栃尾は本場にきれいな水に囲まれた町です。



昨年、刈谷田川とその支流について調査したところ、興味深い結果が得られました。ダムの上流部では、人的影響(生活排水など)はほとんど無く、非常にきれいな水といえます。町を通る間に少しずつ水質は悪化します。しかし、町を過ぎたあとと少しきれいになります。なぜでしょうか？

水を調べる「COD」

これは、化学的酸素消費量といわれています。簡単にいえば、その水に含まれている栄養になるものを分解するために、どれだけ酸素が必要かを調べ、水の汚れを示すものです。栃尾市内の川では0.5の範囲で、一般的にはきれいな水といえます。例えば、みそ汁を計ってみると、50以上の大きな値を示します。CODは、バックテストという方法で簡単に測定ができます。



バックテスト

近くの川や用水の水質を調べると、自分の生活が環境にどのくらい影響しているかがわかると思います。栃尾のきれいな水を守るためには、一人一人の意識が大切です。夏休みの科学研究や地域の行事などで、ちょっと水について調べてみるのも、おもしろいのではないのでしょうか。

教育センター 佐藤 毅

老朽管の入れ替えをお勧めします

古くなったガス管や水道管は、腐食や自然劣化でガス漏れや漏水を起こしやすくなっています。万一のガス漏れなどを起こす前に配管の入れ替えをお勧めします。

古いガス管は入れ替えを

栃尾市のガス事業は、昭和三十六年に始まっていますから、当時埋設したガス管はまもなく三十七年を経過することになります。また、昭和五十二年頃までの埋設管は、表面を亜鉛メッキしただけの鋼管を使用しているため、そろそろ寿命が近づいています。このため、ガス水道局では古くなって腐食の進行している本管については順次取替えを進めています。しかし、宅地内の配管はお客様のさまの財産となるため、古くな

ガス・水道工事店一覧表

工事店名	ガス	水道	電話
大要設備(株)	○	○	52-3018
(有)三沢ポンプ	○	○	53-6450
(有)鶴城工業所	○	○	52-5338
新和設備(有)	○	○	52-3713
(株)星設備工業	○	○	52-5300
三信興業(株)	○	○	52-3536
(有)稲田工業	○	○	52-4731
(株)成田屋電設	○	○	53-2530
小平工業(株)	○	○	52-2039
(株)山田工機	○	○	62-4354
(株)三和建設	○	○	66-1888
(株)ナカムラ	○	○	35-9572

工事の申し込みは上記工事店までお願いします。

水道管は大丈夫ですか？

水道の宅内埋設管はポリエチ

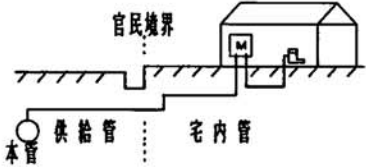
レン管ですので、腐食の心配はありません。しかし、数十年以上経過した古い水道管は、自然劣化や土圧による影響などで漏水に至ることがあります。

同時の入れ替えが経済的

ガス管あるいは水道管を個々に入れ替えると、掘削費用やコンクリート復旧費などが余計に掛かり割高となります。こうしたことを考えると、同時に入れ替えることが効果的です。し、下水道の接続工事がこれからの方は、下水工事の際に同時に施工することが最も経済的と言えます。

ガス管の管理区分

ガス導管は道路下(官地)に埋設されている供給管はガス水道局が管理しますが民地内の宅内管はお客様の財産となります。



わが家の防災 花火遊びを楽しむ 安全にするために

これからの時期、花火遊びをする人が多くなってきました。花火遊びによる火災や事故が起きないように正しく使って楽しい花火遊びにしましょう。

花火遊びをする前に！

- ▽花火に書いてある遊び方を良く読んで必ず守る。
- ▽水バケツを準備し、終わった花火や途中で消えた花火を完全に消化する。
- ▽大人と一緒に遊び、子どもだけでは絶対にしない。
- ▽風の強いときはしない。

花火遊びを始めたら

- ▽花火を人に向けてたり、燃えやすい物のある場所では遊ばない。
- ▽パジャマなど服に火がつかないように注意する。
- ▽一度にたくさん花火に火をつけることは危険です。花火は一本ずつ遊ぶ。



▽吹き出し、打ち上げなどの筒物花火は、途中で消えても筒の中をのぞかない。点火するときは筒先に顔や手を出さない。

もし火傷したら

- ▽すぐに水道水などの清潔な水で充分冷やしましょう。
- ▽火傷の範囲が広いときは、すぐに病院へ。

*お盆の仏壇からの火災にも注意しましょう。大きめの線香立て、安定性のよいローソク立てを使い、点火中は充分気をつけましょう。

おしらせ

今月の税金

納期 8月31日

- 市・県民税
- 国民健康保険税

寄付御礼

次のとおり市に寄付をいただきました。

ありがとうございました。

(10・6・16~10・7・15)

- ▼匿名希望：社会福祉費寄付金として二十万円いただきました。
- ▼歌声ボランティア協会(会長阿部正栄さん)：社会福祉費寄付金として十一万八千四百八十九円いただきました。

やさしい中国語教室 初級コース

とき 9月2日・9日・16日・30日、10月7日・14日・21日・28日、11月4日・11日(10回) 午後7時30分~午後9時30分
ところ 文化センター第2研修室
講師 楊 宏選さん
参加費 千円(通信費など、初日に徴収)
定員 15人
申込み・問合せ 8月26日(金)までに公民館 ☎52-2020

写生・撮影会

とき 9月13日(日) 午前8時30分
分市民会館前集合
行き先 出雲崎町 天領の里付近
参加費 二千五百円(昼食代、保険料など、9月11日までに納入)
定員 25人(先着順)
申込み・問合せ 9月4日(金)までに公民館 ☎52-2020

第11回市民 グラウンドゴルフ大会

とき 10月4日(日)(小雨決行)
受付：午前9時、競技開始：午前10時
ところ 栃尾東小学校グラウンド
参加資格 市内在住または勤務の原則として小学4年生以上の人
競技種目 マジニアの部：4年生以上、小学生女子の部：中学生以上、男子の部：中学生以上
参加費 1人五百円(保険料など) 申込み・問合せ 9月21日(月)まで

生涯学習セミナー 経営学からみた生涯学習

身近にあるもの(商品)を分かりやすく、かみくだいて説明。視野が一段と広がり、チョット得をした気分になります。
とき 8月20日(木) 午後7時
ところ 文化センター 学習室
講師 吉村孝司さん(新潟産業大学助教授)
参加費 無料
申込み・問合せ 8月18日(火)まで

お盆のゴミ収集は休止

8月15日(土)の燃えるゴミの収集は、休ませていただきます。直接持ち込まれるゴミは、次の施設で受け付けします。
環境クリンセンター
受付時間 15日の午前8時30分~正午
受付場所 埋立処分地
受付時間 午前8時30分~午後5時
問合せ 環境衛生課 ☎53-2477

長岡社会保険事務所 からのお知らせ

栃尾商工会が移転したことに伴い、「社会保険相談所」および「届書常備場所」が次のようになりますので、ご注意ください。
定例社会保険相談所(変更なし)
とき 毎月第3水曜日 午前10時~午後3時
ところ 栃尾商工会館(本町) 社会保険関係届書常備場所

住まいの相談室

とき 8月24日(月) 午前11時~午後1時
ところ 市役所市民ホール
テーマ 高齢者向け住宅(バリアフリー)について他
問合せ 開発課建築住宅係 ☎52-2152(随時電話でも相談を受け付けています)
※秘密厳守、相談は無料です。

市民ゴルフ大会

とき 9月6日(日) 各コースとも午前7時30分スタート
ところ 新潟スプリングス三条コース
参加費 四千円(プレー代、諸経費は各自精算)
※プレー代は平日並みの料金
申込み・問合せ 市役所ゴルフ部内市民ゴルフ大会実行委員会 ☎52-2151

24時間テレビ 「愛は地球を救う」

とき 8月22日・23日
ところ ▼原信栃尾店前▼はくもに前
問合せ 社会福祉協議会 ☎52-15895

各種相談

- 相談は無料です。お気軽にどうぞ
- 行政相談 ○8月24日(月)午前10時~午後3時
- 市役所別館相談室(1階)
- 国民年金相談 ○8月24日(月)午前8時30分~午後5時
- 市役所市民相談室(2階)
- 家庭児童相談 ○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時
- 文化センター相談室
- 心配ごと相談 ○毎週水曜日午前10時~午後3時
- 社会福祉協議会(表町)
- 青少年問題相談 ○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時
- 文化センター相談室

求人・求職コーナー

ハローワーク

〈問合せ〉長岡公共職業安定所 栃尾分室 ☎52-2333

最近の求人・求職情報をお知らせします。すでに決定済みのこともありますので、面接を希望する場合や情報内容の詳細については、職安栃尾分室紹介係におたずねください。

〈求人情報〉 (平成10年7月20日現在)

Table with 10 columns: No, 求人職種, 事業内容, 勤務地, 性別, 人数, 年齢, 賃金, 勤務時間, 備考. Contains 40 job listings.

◎車での来所の方は、駐車場をご利用下さい。◎賃金額については、基本給が主体です。



県立テクノスクール 訓練生募集
募集科目
▽高卒対象科 メカトロニクス科、NC機械科、自動車整備科、電気システム科、電気施設科、土木測量科、OA事務科、ホテルビジネス科、織布科

9月1日(火)から9月14日(月)まで
▽一般選考
10月2日(金)から10月16日(金)まで
選考日
▽推薦選考 9月25日(金)
▽一般選考 10月30日(金)

新潟県民文化祭 「新潟の宝もの」募集
とき 11月8日(日)
ところ 新潟県民会館大ホール
募集対象 △県内に伝わる伝統芸能、祭事▽住民参加による独創的な地域おこし活動▽地域の特色ある礼儀、風俗行事など

推薦▽一般県民個人からの推薦
応募締切 8月20日(木)
応募・問合せ 県庁環境生活文化振興課内新潟県民文化祭実行委員会事務局 ☎95-1157
○新潟市新光町4-1-1 ☎25-1285-1551 内線2243

障害福祉の 作文とポスター募集
心の輪を広げる体験作文
テーマ 出会い、ふれあい、心の輪 (題名は自由)
応募資格 小学生以上
応募方法 △小学生の部・中学生の部：原稿用紙2〜4枚程度

新潟県立植物園 愛称を募集
第15回全国都市緑化にいがたフェアの新潟会場となる、県立植物園の愛称を募集します。呼びやすく、親しみやすい名前を付けてください。

職員採用試験 (財)新潟県環境保全事業団
職種 技術職1人
受験資格 昭和33年4月1日〜昭和43年4月1日生まれで4年制大学を卒業し、衛生工学又は科学工学の科目を習得した者

まちづくり標語募集
魅力あるまちづくりをすすめ、愛着と誇りの持てるまちをつくるための標語
応募要領 △はがき一枚につき作品は一点。何点でも可▽住所・電話番号・氏名・年齢・性別・職業・応募部門(一般の部・児童生徒の部)を明記する

障害者就職促進会
平成10年7月1日から障害者の法定雇用率が1.8パーセントに引き上げられました。ハローワーク長岡では、9月の障害者雇用促進月間を機に障害者の雇用をより一層促進するため、障害者就職促進会を開催します。

入国警備官 (高校卒業程度) 募集
受験資格 昭和50年4月2日〜昭和56年4月1日生まれの者
採用予定数 30人
試験日・試験科目
▽第1次試験 9月27日(教養試験、作文試験)
▽第2次試験 9月28日(人物試験、身体検査)

ホームヘルパー3級研修会を開催

Table with 3 columns: 開催日, 内容, 時間. Lists dates from 10/7 to 12/2 and topics like '開講式', 'サービス提供の基本視点', '介護概論'.

栃尾市は、今年も昨年引き続き郵政省の「かんぽケア・タウン(高齢者にやさしいまちづくり)事業」で、介護知識・技能の普及促進を図るため、ホームヘルパー養成研修3級課程を開催します。ことしこそあなたも参加してみませんか。

とちお おしらせ版 平成10年 8,18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎(0258) 52-5815

乳幼児健診

会場▶ 保健福祉センター
時間▶ 午後1時までに集合
◎1歳6カ月児健診、2歳6カ月児健診、3歳児健診、3歳児歯科健診では、歯科健診がありますので健診前に歯を磨いておいてください。また、希望者にフッ素塗布を実施します。



林 祐花 旭町
(8月6日) 1歳6カ月児健診会場

※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	9月8日(火)	10年5月生まれ
7カ月児健診	9月11日(金)	10年2月生まれ
1歳6カ月児健診	9月10日(木)	9年3月生まれ
2歳6カ月児健診	9月16日(水)	8年3月生まれ
3歳児歯科健診	9月16日(水)	7年9月生まれ
3歳児健診	9月9日(水)	7年4月生まれ

総合健康相談

◎赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。
相談担当者▶ 医師、保健婦、栄養士

月日	会場	時間
9月22日(火)	保健福祉センター	午後1時～午後2時

※総合健康相談においでになる人は、準備の都合上、事前に保健課までご連絡ください。
☎52-5836 内線227

予防接種

会場▶ 市民会館
時間▶ 午後1時～1時10分(時間厳守)

種類	月日	対象者生年月
ポリオ1回目	9月17日(木)	9.9～9.12

※母子手帳を忘れずに持参してください。
※予診票は、必ず記入してください。(体温は会場で測っていただきます)
※別冊の「予防接種と子どもの健康」を必ず読んでください。

心の悩み精神保健相談

日時▶ 9月4日(金)
時間▶ 午後2時～3時
会場▶ 保健福祉センター(新栄町2-2-23)
問合せ▶ 長岡保健所☎33-4931

栃尾市消防防災訓練(上檜出・下檜出)

9月6日(日) 午前6時～7時30分



昨年行なわれた住民避難訓練

9月6日(日)朝6時から7時30分、上檜出・下檜出地内において、消防署・消防団による地震災害想定訓練、地区住民による初期消火および避難などの消防防災訓練を実施します。
※6時10分に地元のサイレン長音30秒を吹鳴します。
9月9日は「救急の日」
9/6、12は救急医療週間
救急現場では、その場に居合わせた人の一刻も早い適切な応急手当が、大変重要な場合があります。突然のケガや病気のときにあわてないよう、正しい応急手当を身に付けておきましょう。
居合わせた「あなた」の迅速な「一九番」への通報と正しい応急手当が、尊い人命を救う「救命リレー」のスタートになります。
平成九年 救急出動件数 四九六件
救急搬送人員 五〇三人
(市民五一人当たり一人の割合)

救急搬送人員 五〇三人 (市民五一人当たり一人の割合)

だれにでもできる 応急手当講習会

【普通救命講習】
もし、身近な人が倒れ、救急車が到着するまで、あなたは何か手当てをしてあげられますか？
尊い命を守るため、そ生法や止血法など「応急手当」を身につけましょう。
とき 9月11日(金) 午後6時30分～9時30分
ところ 文化センター 大会議室
対象 高校生以上
受講料 五百円(テキスト、三角巾代など)
問合せ・申込み 9月5日(土)まで 消防署救急救助係☎52-1155
*「普通救命講習修了証」を交付します。

長岡圏域 イベント情報



①期日 ②会場 ③問い合わせ先

【長岡市】▶信濃川音楽まつり/アートロード①9月全般②商工会議所③商工会議所☎32-4500▶桐朋アカデミーオーケストラ①9月14日(月)②リリックホール③リリックホール☎29-7711▶イッセー尾形一人芝居①9月15日・16日②リリックホール③同ホール☎29-7711▶交流音楽祭①9月27日(日)②リリックホール③同ホール☎29-7711
【小千谷市】▶片貝祭り花火①9月9日・10日②片貝町地内③観光協会☎83-3512
【見附市】▶ジョイントコンサート①9月13日(日)②文化ホール③文化ホール☎63-5321
【越路町】▶アジアの食文化とスポーツ交流会①9月6日(日)②勤労者体育館③企画振興課☎92-3111
【三島町】▶ふるさと講座①9月7日(月)②交流センター③公民館☎42-2221【与板町】▶与板祭り①9月13日～15日②都野神社③祭り実行委員会☎72-3100【出雲崎町】▶良寛さんと良寛堂を描く展覧会①9月中旬～10月上旬②天領の里③企画振興課☎78-3111【山古志村】▶種芋原祭り奉納相撲①9月5日(土)②種芋原③観光協会☎59-3002▶闘牛大会①9月6日(日)②種芋原③観光協会☎59-3002▶錦鯉田上がり品評会①9月6日(日)②役場前③山古志漁協☎59-2044▶闘牛大会①9月20日(日)②虫亀会場③産業課☎59-2331【川口町】▶ふるさと川口歴史コース①9月12日(土)②生涯学習センター③教育委員会☎89-3111【小国町】▶友好交流作品展①9月1日～30日②芸術村会館③教育委員会☎95-5911▶日宗美術院会員三人展①9月5日～28日②紙の美術博物館③企画商工課☎95-5906

引き揚げ者の皆様へ

税関では、終戦後の混乱期に戦地から引き揚げてきた人が、当時国内に持ち込むことができなかった税関などに預けた通貨や証券などをお返ししています。
手続きは本人だけでなく、家族も問い合わせることができま。また、実際に預けたかどうか不明の場合でも調査することができま。上陸港が新潟以外でもお気軽にご相談ください。お返しする通貨などは次のものです。
▽上陸地の税関、海運局に預けた通貨・証券など
▽外地の集結地で、総領事館などに預けた証券などのうち、その

後、日本に返還されたもの
問合せ 新潟税関支署総括監視官
部門☎025-244-9314



市民てんかん講座

とき 9月5日(土)14時
ところ ハイブ長岡会議室D・E
演題 「てんかんの外科治療」
講師 亀山茂樹氏(国立療養所)

司法書士と社会福祉士によるシルバードアーズ

高齢者および身障者の相続、遺言、贈与、貸金の回収、債務の弁済、介護、福祉に関わる問題について法律的なアドバイスをする無料電話相談です。
とき 9月13日(日)10時～16時
相談料 無料
電話 当日限り☎025-1228-1850

西新潟中央病院臨床研究部長
参加 入場無料で申し込みは不要。どなたでも参加できます
主催 国立療養所西新潟中央病院てんかんセンター☎025-265-3171

ベンチャー企業支援 指導事業の追加募集

ベンチャー企業が抱える課題の解決を図るため、県が専門家派遣の経費の一部を負担し、経営又は技術面の必要な指導を行います。
対象 ▼中小企業指導法第20条に規定する中小企業者▼創業期にあるもの▼新製品又は新サービスを創出する取組を行うもの
▼新規事業分野への進出を行うもの
派遣形態 謝金三万六千円以下の専門家から、50回以下の指導を受ける
問合せ 県商工労働部新産業振興課☎025-285-5511

美術館企画展 増井和弘展

○7月28日～10月11日
○観覧料
一般 500円(400)
高大生 300円(250)
小中生 200円(150)
()は20人以上の団体料金
○期間中、常設展はお休みします。

児童生徒の理科作品展

夏休み期間中に取り組んだ、発明・工夫・工作などを展示します。
とき 9月12日(土)・13日(日) 9時30分～16時
ところ 市民会館小ホール

交通事故

7月 5件 死者 0人 傷者 5人
10年累計 35件 死者 1人 傷者 42人

～交通安全について家族みんなで話し合おう～

市のようす 7月末現在 人口 26,339人 男 12,836人 女 13,503人 世帯数 7,358

ふでペン教室

とき 9/7(月)・14(月)・21(月)・28(月)・10/5(月)・12(月)・19(月)・23(金)・26(月) 19時30分～21時

ところ 文化センター3階実習室

講師 内山 寛さん

参加費 二千元

定員 20人(先着順)

申込み 8月31日(月)までに公民館 ☎52-2020

初歩の陶芸教室

とき ▼Aコース：9/8(火)・16(水)・29(火) ▼Bコース：10/1(木)・12(月)・20(火) 19時～21時

ところ 文化センター 和室

講師 鹿見鳥きよ子さん

参加費 千五百円

定員 20人(先着順)

申込み 8月26日(水)から公民館

着物着付教室

とき 9/8(火)・16(水)・22(火)・28(月)・10/6(火)・13(火)・20(火)・27(火)・11/10(火)・17(火)・24(火)・12/1(火) 19時～21時

ところ 文化センター 和室

講師 鹿見鳥きよ子さん

参加費 千五百円

定員 20人(先着順)

申込み 8月26日(水)から公民館

やさしい作詩教室

とき 9/11(金)・25(金)・10/9(金)・23(金)・11/13(金)・27(金) 19時30分～21時30分

ところ 文化センター第2研修室

講師 牧岡 孝さん

参加費 二千元

定員 15人(先着順)

申込み 9月7日(月)までに公民館 ☎52-2020

市民登山参加者募集

とき 9月20日(日) 午前7時

市民会館前集合

ところ 五頭山(北蒲原郡笹神村)

対象 満60歳以下で登山する体力のある一般市民(学生は除く)

参加費 三千元

定員 27人(先着順)

申込み・問合せ 9月8日(火)午前8時30分から参加費を添えて総合体育館 ☎52-5571

市民ゲートボール大会

とき 9月27日(日)午前9時

ところ 吉水運動広場(雨天の場合は勤労者体育館)

対象 市内に在住または勤務している人

チーム編成 ▼チームは監督1

第20回記念 守門マラソン大会

とき 10月11日(日)(小雨決行)

ところ 栃尾東小学校グラウンド

種目とスタート時間

一般の部A(高校生以上の男子)	20km	9:30
一般の部B(高校生以上の男子)	10km	10:30
一般の部C(学生を除く18歳以上の男子)	5km	10:00
中学生男子の部	5km	11:00
女子の部(中学生以上の女子)	3km	11:00
小学生5・6年生男子の部	3km	10:30
小学生5・6年生女子の部	3km	10:30
小学生3・4年生男子の部	2km	10:00
小学生3・4年生女子の部	2km	10:00
健康マラソンの部(タイム申告制レース)	2km	9:30

後期受講生を募集 勤労青少年ホーム



利用できる人 市内の30歳までの勤労青少年

開講時間 午後7時～9時(料理は午後6時30分～)

問合せ・申込み 利用申請書に登録料700円を添えて勤労青少年ホーム ☎52-4432 (随時受付)

6カ月コース(10月～3月)

講座名	曜日	教材費	定員	開講日
茶道	裏千家	期間 3,000円	各講座15人程度	10月6日
	宗福流			10月2日
生け花	草月流	月々 3,300円		10月6日
	池坊			10月7日
ペン字	木	期間 3,000円		10月1日
料理	金	月々 2,000円		10月2日

※ペン字の初心者の教材費は6,000円程度

3カ月コース(10月～12月)

講座名	曜日	教材費	定員	開講日
着物着付け	木	無料	10人程度	10月8日

サークル関係

サークル名	種目	曜日	会費	時間	会場
スパコンビ	バレーボール	金	無料	19:30	秋中体育館
ウィルソン	テニス	火	期間 3,000円	21:30	市営テニスコート

臨時福祉特別給付金が支給されます

政府は平成10年分所得税の特別減税に関連し、昨年同様に臨時福祉特別給付金を支給することになりました。

支給対象者

- ◎臨時福祉給付金(支給対象者一人につき一万円)
- 基準日(平成10年8月1日)において、次の年金または手当を受給できる人
- ①老齢福祉年金②障害基礎年金等(年金証書の年金コードの先頭3桁が「635」「265」または「535」「062」)③遺族基礎年金等(年金証書の年金コードの先頭3桁が「275」)

臨時介護福祉金(支給対象者一人につき三万円)

平成10年度分の市民税所得割が課されなかった人(扶養親族となつていない場合は、扶養者が市民税所得割が課せられない人)。

①基準日(平成10年8月1日)において、平成10年2月1日以

支給されます

「285」または「645」「072」「082」「102」④児童扶養手当⑤特別児童扶養手当⑥特別障害者手当⑦障害児福祉手当⑧福祉手当(経過措置分)

⑨原爆被爆者諸手当

*ただし、全額停止中の人は対象外。また、一部の年金に所得制限があります。

臨時特別給付金(支給対象者一人につき一万円)

基準日(平成10年8月1日)において65歳以上の人(昭和8年8月1日以前に生まれた人)で、平成10年度分個人の市民税が課せられなかった人(扶養親族となつていない場合は、扶養者が市民税を課せられない人)。

申請期間及び場所

上の表のとおり地区別に受付をします。当日おいでになれない場合は、地区別受付日を除き、福祉事務所まで受け付けします。

地区名	会場	月日	時間
栃尾	文化センター・和室	9/7(月)・8(火)・9(水)	10時～15時
下塩谷	農協下塩谷支所	9/11(金)	10時～15時
川谷	川谷公民館	9/18(金)	10時～正午
上塩谷	塩谷開発センター	9/10(水)	10時～15時
東谷	東谷克雪センター	9/16(水)	10時～15時
入東谷	生活改善センター	9/18(金)	13時～15時
荷頃	地区開発センター	9/17(木)	10時～15時
西谷	生活改善センター	9/21(月)	10時～正午
中野俣	ふるさと会館	9/22(火)	10時～正午
半蔵金	防雪センター	9/21(月)	13時～15時

※栃尾地区については、できるだけ指定した日においでください。

フィットネス スポーツ教室

とき 9月16日から11月25日まで毎週水曜日、合計10回

午後7時30分～9時30分

ところ 総合体育館

内容 エアロビクスダンス、エアロバイクほかに

対象 市内在住または勤務する18歳以上 50人

参加料 千四百円(春の教室参加者は無料)

申込み 参加料を添えて総合体育館社会体育係 ☎52-5571

秋のすこやか スポーツ教室

とき 9月16日から11月25日まで毎週水曜日、合計10回

午前9時30分～11時30分

ところ 総合体育館

内容 レクリエーション、ニュースポーツ、民謡ほか

対象 55歳以上 50人

参加料 千円(春の教室参加者は無料)

申込み 参加料を添えて総合体育館社会体育係 ☎52-5571

特別土地保有税の申告

8月31日までに

7月1日現在で、前1年間に五平方メートル以上の土地を取得

新潟県交通安全運転コンクール(トライ100)

実施時期 9月23日(水)から12月31日(木)までの百日間

実施内容

- 五人で一チームを編成し、チーム単位で百日間無事故・無違反を競い合う
- 五人全員が百日間、無事故無違反を達成したチームを表彰する

参加者には、「参加証」を発行し、期間中、自動車に張る参加費 無料

申込み・問合せ 9月1日(火)まで企画財政課交通統計係 ☎52-5816 内線335

9月から道院へは

9月1日から降雪期まで、来伝地内の「林道道院線」は、改良工事のため、車は通れません。道院へのおでかけは、栃堀から「県道二分栃尾線」を利用しておいでください。

問合せ 農林課 ☎52-5847

献血 とき 9月2日(水) 10:00～12:30/13:30～15:30 ところ 市役所 午後 市民会館

ギャラリーとちお/俳句展 ■とき 9月3日(木)～17日(木) ■すいかずら舎・栃の木俳壇

農業委員会からのお知らせ

なくそう農地の無断転用

農地転用とは

農地を住宅や工場などの敷地、資材置場、駐車場、養殖池、植林などの目的で農地以外の用途に転換することです。

転用には許可が必要です

農地転用をする場合は、あらかじめ県知事の許可を受けなければなりません。この転用許可は、「転用許可基準」に適合しているかどうかを審査し、判断することになります。

なお、転用しようとする農地が農振農用地区域内にある場合はその区域除外（農振法）が、また開発行為の許可を要する建築物の建築などを行う場合には、その許可（都市計画法）が必要となります。

転用の手続きは

農地の所有者が自ら転用する場合は農地法第四十条申請（権利の設定・移転を伴わない申請）、農地の所有者以外の人が所有者から農地を買ったり借りたりして転用する場合は農地法第五条

申請（権利の設定・移転を伴う申請）が必要です。申請用紙は農業委員会にあります。

農地転用と地目変換について

農地法第四条・五条の許可を得て、農地を農地以外の地目に変更するため、所有者等が地目変更登記の申請をする場合、登記申請書に農業委員会長の転用証明書の添付が必要とされています。

この証明書は、転用者から「農地転用事実確認願」により証明書を発行することとなります。具体的には、農業委員会は転用証明願を受理すると、農業委員二名以上で現地調査を実施し転用目的が実現していることを確認した上で、次の区分により証明書の発行を行います。

- ① 転用目的が住宅・工場等の建築物である場合は、敷地造成工事が完了し、かつ建築物の基礎工事完了して、転用目的の実現が確実であると認められた時。
- ② 転用目的が資材置場・露天駐車場等建築物を伴わない場合は、敷地造成済であっても転用

目的に沿って継続反復的（おおむね三年以上）に使用されている事実を確認できた時。なお、転用事実の確認を受けないうまま転用目的以外の目的に供する場合には、用途変更承認申請が必要となりますのでご留意願います。

無断転用には厳しい措置があります

自己の農地であるとなんとかかわらず、許可なく農地を転用した場合には、工事を中止させ、もとの農地に復元させることがあります。

またこれに従わない場合は、三年以上の懲役、又は百万円以下の罰金に処せられます。農地の確保と計画的な土地利用のために、農地を転用するときには必要な手続きをしてください。

問合せ
農業委員会事務局
☎52-2153

税に関する

作文と標語を募集

市と税務署は、中学生および高校生を対象に「税に関する作文と標語」を募集します。

応募内容：作文一人一編。中学生は千二百字以内、高校生は千三百字以内。中学生が対象。一人三編まで。

応募先：9月4日までに通学する学校の担任の先生に提出。詳しい内容は税務課管理係 ☎52-837まで

いきいき呼吸教室

とき：①9月21日(月)13時30分～②9月30日(水)13時30分～③10月

「知事へのたより」の受付

電子メールとファックスでも可
8月1日から、新たに受付を開始しています。
「知事へのたより」宛て先
①電子メール
新潟県のホームページアドレス
http://www.pref.niigata.jp/
②ファックス
025-283-2274 「知事へのたより係」

第27回JCスクール



オリエンテーリングとカナディアンカヌーを体験するキャンプ。
とき：9月12日(土)～13日(日)
ところ：道院キャンパス
対象：小学4年生以上で3人以上のグループ30チーム(保護者同伴の場合は3年生以下も可)
参加費：一人二千円
主催：(株)栃尾青年会議所
申込み：8月29日までに申込書に記入して(株)栃尾青年会議所〒940-0102 栃尾市宮沢栃尾商工会内第27回JCスクール係 ☎52-4191

県立自然科学館 9月の催物

□プラネタリウム新番組
「びよんちゃん3号土星への旅」
宇宙うさぎのびよんちゃんとともに、ロケットに乗って土星やその衛星を探検する物語。秋に見られる星座や神話も紹介します。新番組の投影は9月6日から。観覧料 大人710円、小・中学生410円、幼児は無料

□各種教室
▽9月12日～13日「デジタル・ドリーム・キッズ実験室」往復はがきで8月28日までに〒142-8688 デジタル・ドリーム・キッズ新潟係へ申込み▽9月13日「プランクトン・ウォッチ」往復はがきで9月3日までに申込み▽9月20日「からくりの世界」▽9月27日「電子顕微鏡教室」
新潟県立自然科学館 ☎025-283-3331

ボイラー取扱業務従事者安全衛生教育/9月17日(水) タチバナビル
ボイラー取扱作業主任者能力向上教育/9月10日(水) ポリテクセンター新潟

詳しくは(株)日本ボイラー協会
新潟支部 ☎025-245-7535

新潟ふれあい農学校

市農業委員会事務局

にいがたまるごと体験
とき：9月19日(土)～20日(日)
ところ：北蒲原郡黒川村(宿泊は胎内パークホテル)

内容：マレクリエーションと稲刈り体験▽気球体験と手作りソーセージ作り体験

対象：18歳以上40歳未満の独身女性と県内農村地域在住の独身男性

定員：男女各40人

参加費：▽男性一万八千円 ▽女性八千円

申込み：9月11日までに、ハガキに住所・氏名・性別・年齢・電話番号を記入して新潟県農業会議〒951-1891または栃尾市通1-189-3またはは栃尾

下水道排水設備工事責任技術者認定試験

受検講習
とき：11月5日(水)13時～

ところ：ハイブ長岡
受講料：五千円

とき：11月15日(日)10時～

ところ：中越高等学校
受講料：五千円

受検資格：20歳以上の人で次の一つに該当する人▽土木・建築関係の専門課程を卒業した人▽高校卒業以上で実務経験1年以上の人▽実務経験2年以上の人
申込み：9月7日から9月18日までに下水道課 ☎52-5848

不況対策特別資金を改正 8月融資分から実施 栃尾市商工関係融資制度

市は不況対策特別資金の取り扱い期間を12月まで延長し、さらに融資限度額のアップ、償還期間の延長、利率の引き下げ改正をしました。実施は8月融資分からです。

商工観光課 ☎52-5827

	改正前	改正後
融資限度額	1千万円	2千万円
償還期間	5年以内	7年以内
融資利率保証付	年1.90%	年1.70%
保証付以外	年2.40%	年2.20%

9日(金)11時～

ところ：長岡保健所

対象：肺機能障害で、咳・痰・息切れなどの自覚症状がある人
20人。主治医の許可が必要

内容：医師の話、呼吸機能を高める方法、呼吸を楽にする方法、日常生活の工夫など
参加費：六百元
申込み：9月14日までに長岡保健所医薬予防課 ☎33-4932

自然に親しむ 親子の集い

とき：9月26日(土)～27日(日)
ところ：新潟県少年自然の家(北蒲原郡中条町)

対象：小・中学生とその親百人
参加費：一人三千七百円

土砂災害防止 写真コンテスト

悲惨な土砂災害の防止・軽減に関心と認識を深めるため、「土砂災害防止月間」の一環として実施します。

応募規定：①サイズは四つ切り、単写真②一人3点以内③題名、氏名、年齢、性別、住所、電話番号、職業、撮影年月日、撮影場所を記載する④応募作品は返却しない

応募先：平成11年3月31日までに(株)全国治水砂防協会〒102-0093 東京都千代田区平河町2-17-15

Tシャツ デザインコンテスト'98

対象：県内の小・中学生

内容：▽白色無地のTシャツのデザインテーマは設定しない▽親子でデザインして構いません▽優秀な作品30点程度を、秋に作品発表し表彰する

応募内容：B4版画用紙の表と裏を使ってデザイン。裏面にデザインの説明と学校、学年、組、名前を明記する。
審査員：コシノジュンコほか
応募先：9月7日までに見附市役

交通止めの お知らせ

市道栄町・楡原線の一部

栃尾トンネル(県道栃尾・田井線)工事に伴い、市道栄町・楡原線の一部(栄町・新栄町)を交通止めいたします。

期間は、8月24日から平成11年3月31日まで。標識にしたがって迂回路を通ってください。
栃尾トンネル工事事務所
☎53-0511

女性のための健康相談会 ■9月9日(水)13:30～ 「不妊相談と健康相談」 長岡保健所 2F ☎33-4931